

## I Suomenlahti

### α 635. (T). Suomi-Viro. Kaapelinlasku Suomen ja Viron välillä. Varoitus.

*Aikaisempi tiedonanto:* TM 22-23/573/2006 (T) uusitaan

*Ajankohta:* n. 15.10.2006 asti

*Yksityiskohtia:* Kaapelialus SOVEREIGN (kutsutunnus MNNU8) suorittaa kaapelinlaskutöitä Kirkkonummen (60°02,6'P, 24°26,6'I) ja Harkun (Viro, 59°26,3'P, 24°33,3'I) välillä. *VAROITUS:* Kaapelinlaskun aikana aluksella on rajoitettu ohjailukyky, ja se ajaa muusta liikenteestä ja liikennejakaluheen säännöistä poiketen. Muiden alusten tulee ohittaa kaapelialus vähintään 1 M:n etäisyydellä.

Merik. 19 + spes.A, 902, 912, 952. Sarjat B,Z/629/630/631  
(Merenkulkulaitos, Helsinki 2006)

### α 636. (T). Suomi. Helsinki. Vuosaaren satama. Asetettu valopoiju.

A. *Asetettu valojääpoiju*

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
Vuosaaren satama	69844	Oikea	60°13,19'P,	60°13,20'P,
14			25°12,55'I	25°12,36'I

*Yksityiskohtia:* Vuosaaren sataman alueelle on asetettu mainittu valojääpoiju. Poijun lopullinen paikka vahvistetaan myöhemmin.

Merik. 18. Sarja A, B, Z/625  
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Helsinki 2006)

### α 637. Suomi. Vuosaari – Kalkkiranta 2,0 metrin tilapäinen veneväylä. Siirretyt viitat. Karttamerkinän muutos.

*Aikaisempi tiedonanto:* TM 25/499/2005 (T)

*Yksityiskohtia:* Vuosaaren satamassa on aloitettu sataman turvalaitteiden asetukset. Neljä 7,0 m väylältä erkanevan 2,0 m tilapäisen veneväylän viittaa on siirretty. Muutokset merkitään merikartoille. Väylän lopullinen linjaus ja merkintä vahvistetaan Vuosaaren satamatöiden valmistuttua.

A. *Siirretyt, valaisemattomat tilapäiset viitat*

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1. Kalkkisaaren kasuuni 1	66151	I-kard.	60°13,17'P, 25°12,57'I	60°13,18'P, 25°12,38'I
		(Ent.	60 13,02, 25 12,44	60 13,03, 25 12,25)
2. Kalkkisaaren kasuuni 2	66152	L-kard.	60 13,18, 25 12,66	60 13,19, 25 12,47
		(Ent.	60 13,02, 25 12,54	60 13,03, 25 12,35)
3. Kalkkisaaren kasuuni 3	66153	I-kard.	60 13,37, 25 12,46	60 13,38, 25 12,27
		(Ent.	60 13,33, 25 12,45	60 13,34, 25 12,26)

4.	Kalkkisaaren kasuuni 4	66154	L-kard.  (Ent.	60 13,38, 25 12,55 60 13,33, 25 12,55	60 13,39, 25 12,36 60 13,34, 25 12,36)
----	---------------------------	-------	----------------------	------------------------------------------------	-------------------------------------------------

Muutokset huomioidaan merikartan 18 vuoden 2006 painoksessa.

Merik. 18. Sarja A, B, Z/625

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Helsinki 2006)

## II Saaristomeri ja Ahvenanmeri

### ☒ 638. (T). Suomi. Utö – Naantali 13,0 metrin väylä. Louhinta- ja ruoppaustyöt. Varoitus.

*Aikaisempi tiedonanto:* TM 21/550/2006 (T)

*Ajankohta:* 1.9. alkaen toistaiseksi

*Yksityiskohtia:* Utö – Naantali väylän kulkusyvyyden nostamiseksi tehdään väylän ruoppaus- ja louhintatöitä Houtskararin Berghamnin ja Finnön välisellä väyläosuudella (60°08,0'P, 21°20,0'I – 60°11,2'P, 21°29,2'I, WGS-84). Töitä tehdään ympäri vuorokauden, 7 päivää viikossa.

*Väylätilassa operoivat seuraavat työyksiköt, jotka kuuntelevat VHF-kanavaa 16:*

Poralautta PLAYMATE

Ruoppaaja NORDIC GIGANT

Proomuja

Poralautta ja ruoppaaja ankkuroituvat työkohteisiin pohjaan tukeutuvilla jaloilla.

*Lisätiedot:* Archipelago VTS VHF-kanavalla 71 tai vastaava valvoja puh. 0400 – 507046.

Väylätöihin liittyy tilapäisiä väyläalueen kavennuksia ja tilapäisiä turvalaitemuutoksia. VAROITUS: Väylällä liikkuvien alusten on hiljennettävä nopeutta ohitustilanteissa ja vältettävä aallokon aiheuttamista louhinta- ja ruoppauskohteilla.

Merik. 28, 903, 944, 953. Sarja D/727 + spesiaali 3/728

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Turku 2006)

### ☒ 639. Suomi. Saaristomeri. Brändön palvelusataman 2,4 metrin väylä. Vedenalainen kivi. Karttamerkintä.

*Paikka:*

60°24,523'P, 21°02,091'I (KKJ)

60 24,528 21 01,890 (WGS-84)

*Yksityiskohtia:* Mainittuun paikkaan merkitään vedenalainen kivi.

Muutos on huomioitu merikartan 30 vuoden 2006 painoksessa.

Merik. 29, 30. Sarja C, D/732 + spesiaali 2/733

(Merikarttayksikkö, Helsinki 2006)

### III Pohjanlahti

☒ **640. (T) Suomi. Selkämeri. Uudenkaupungin keskuskalasadaman 3,8 metrin väylä. Osuus Hepokarin 8.5 metrin väylältä keskuskaladamaan. Ruoppaukset. Varoitus.**

*Ajankohta:* n. 15.11.2006 asti

*Yksityiskohtia:* Hepokarin 8,5 metrin väylältä Uudenkaupungin keskuskaladamaan on aloitettu ruoppaukset, jotka mahdollistavat kaladamaan johtavaan väylän kulkusyvyyden nostamisen 5,5 metriin.

*Ruopattava osuus:*

KKJ		WGS-84	
1.	60°47,67'P,	21°23,06'I	60°47,68'P,
			21°22,85'I
2.	60 47,76	21 23,53	60 47,77
			21 23,32

Alueella liikkuvien alusten on hiljennettävä nopeutta ohitustilanteissa ja vältettävä aallokon aiheuttamista työkohteilla.

Merik. 40, 953. Sarja E/801+spesiali 1/802

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Turku 2006)

☒ **641. (T). Suomi. Selkämeri. Raippaluodon LO-puoli. Vallgrund – Sommarö 3,0 metrin väylän tilapäinen madallus 2,4 metriin. Karttamerkin muutos.**

*Ajankohta:* Toistaiseksi

*Yksityiskohtia:* Väylän kulkusyvyys on madallettu tilapäisesti 2,4 metriin pisteestä 63°08,33'P, 21°14,75'I (WGS-84) satamaan. Tilapäinen madallus merkitään merikartoille.

Muutos on huomioitu merikartan 48 vuoden 2006 painoksessa.

Merik. 48, 907, 957, 5. Sarja F/819/820 + spesiali 1

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Vaasa 2006)

☒ **642. Suomi. Perämeri. Luodonjärven 1,8 metrin venereitit. Öjanjärven 1,5 metrin venereitti. Venereittien linjaus ja turvalaitteet. Karttamerkinä.**

*Yksityiskohtia:* Luodonjärven ja Öjanjärven venereittien linjaus on tarkistettu, ja reittien turvalaitteet merkitään merikartoille.

I. *Luodonjärven 1,8 m venereitti, Hästöskatan*

A. *Reitin keskilinja*

KKJ		WGS-84	
1)	63°42,309'P,	22°47,147'I	63°42,324'P,
			22°46,925'I
2)	63 42,504	22 48,831	63 42,520
			22 48,608
3)	63 42,528	22 49,844	63 42,543
			22 49,621
4)	63 42,592	22 50,258	63 42,607
			22 50,036
5)	63 42,713	22 50,760	63 42,728
			22 50,538
6)	63 42,818	22 51,201	63 42,834
			22 50,978
7)	63 42,904	22 51,305	63 42,920
			22 51,083
8)	63 43,030	22 51,410	63 43,045
			22 51,188
9)	63 43,224	22 51,573	63 43,239
			22 51,350
10)	63 43,488	22 51,562	63 43,504
			22 51,339
11)	63 43,864	22 51,460	63 43,880
			22 51,237

12)	63 43,945	22 51,436	63 43,960	22 51,214
13)	63 44,213	22 51,560	63 44,228	22 51,337
14)	63 44,409	22 51,562	63 44,424	22 51,339
15)	63 44,451	22 51,563	63 44,467	22 51,340
16)	63 44,787	22 51,442	63 44,803	22 51,220
17)	63 45,185	22 51,305	63 45,200	22 51,082
18)	63 45,299	22 51,256	63 45,314	22 51,033

B. *Reitin keskilinja*

KKJ

WGS-84

1)	63°47,197'P,	22°50,200'I	63°47,212'P,	22°49,976'I
2)	63 45,299	22 51,256	63 45,314	22 51,033

C. *Reitin viitat*

Nimi

TI-nro

Laji

KKJW

WGS-84

1)	Hästöskatan 1	63567	P-kard.	63°42,318'P, 22°47,249'I	63°42,333'P, 22°47,026'I
2)	Hästöskatan 2	63568	E-kard.	63 42,329 22 47,283	63 42,344 22 47,060
3)	Hästöskatan 3	63569	P-kard.	63 42,410 22 48,060	63 42,425 22 47,837
4)	Hästöskatan 4	63570	E-kard.	63 42,509 22 48,807	63 42,524 22 48,585
5)	Hästöskatan 5	63571	P-kard.	63 42,498 22 48,817	63 42,513 22 48,594
6)	Hästöskatan 6	63572	E-kard.	63 42,531 22 49,664	63 42,546 22 49,442
7)	Hästöskatan 7	63573	E-kard.	63 42,534 22 49,824	63 42,550 22 49,602
8)	Hästöskatan 8	63574	P-kard.	63 42,546 22 50,068	63 42,561 22 49,846
9)	Hästöskatan 9	63576	E-kard.	63 42,590 22 50,196	63 42,606 22 49,974
10)	Hästöskatan 10	63577	I-kard.	63 42,829 22 51,169	63 42,844 22 50,946
11)	Hästöskatan 11	63578	I-kard.	63 43,234 22 51,553	63 43,250 22 51,330
12)	Hästöskatan 12	63579	L-kard.	63 43,942 22 51,458	63 43,957 22 51,235
13)	Hästöskatan 13	63580	I-kard.	63 44,087 22 51,452	63 44,102 22 51,230
14)	Hästöskatan 14	63581	L-kard.	63 44,167 22 51,561	63 44,183 22 51,339
15)	Hästöskatan 15	63582	L-kard.	63 44,259 22 51,595	63 44,275 22 51,372
16)	Hästöskatan 16	63583	I-kard.	63 44,787 22 51,430	63 44,802 22 51,207

17) Hästöskatan 17	63584	L-kard.	63 44,790	63 44,805
			22 51,455	22 51,232
18) Hästöskatan 18	63585	L-kard.	63 45,183	63 45,199
			22 51,318	22 51,095
19) Hästöskatan 19	63586	I-kard.	63 45,180	63 45,195
			22 51,290	22 51,068
20) Hästöskatan 20	63587	I-kard.	63 46,312	63 46,328
			22 50,592	22 50,369
21) Hästöskatan 21	63589	I-kard.	63 46,997	63 47,012
			22 50,127	22 49,904

II. Luodonjärven 1,8 m venereitti, Gertrud

A. Reitin keskilinja

KKJ	WGS-84			
1) 63°46,435'P,	22°41,356'I	63°46,450'P,	22°41,132'I	
2) 63 46,975	22 42,960	63 46,990	22 42,736	
3) 63 47,091	22 43,617	63 47,106	22 43,394	
4) 63 47,137	22 43,793	63 47,153	22 43,570	
5) 63 47,204	22 44,040	63 47,220	22 43,816	
6) 63 47,358	22 44,560	63 47,373	22 44,336	
7) 63 47,507	22 44,974	63 47,522	22 44,751	
8) 63 47,548	22 45,246	63 47,563	22 45,022	
9) 63 47,599	22 45,474	63 47,614	22 45,251	
10) 63 47,739	22 45,710	63 47,754	22 45,487	
11) 63 47,746	22 45,797	63 47,761	22 45,574	
12) 63 47,770	22 45,840	63 47,785	22 45,616	
13) 63 47,866	22 45,956	63 47,881	22 45,733	
14) 63 47,807	22 46,758	63 47,822	22 46,534	
15) 63 47,423	22 49,402	63 47,439	22 49,178	
16) 63 47,197	22 50,200	63 47,212	22 49,976	
17) 63 46,729	22 51,683	63 46,745	22 51,460	
18) 63 46,378	22 53,086	63 46,393	22 52,863	
19) 63 46,331	22 54,965	63 46,347	22 54,742	
20) 63 46,320	22 55,722	63 46,336	22 55,499	
21) 63 46,316	22 55,845	63 46,331	22 55,622	
22) 63 46,301	22 56,025	63 46,316	22 55,802	

B. Reitin viitat

<i>Nimi</i>	<i>Tl-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJW</i>	<i>WGS-84</i>
1) Gertrud 1	63547	E-kard.	63°46,396'P,	63°46,411'P,
			22°54,022'I	22°53,799'I
2) Gertrud 2	63548	E-kard.	63 46,509	63 46,525
			22 52,735	22 52,512
3) Gertrud 3	63549	E-kard.	63 46,743	63 46,758
			22 51,771	22 51,547
4) Gertrud 4	63550	P-kard.	63 46,951	63 46,966
			22 50,824	22 50,601

5) Gertrud 5	63551	P-kard.	63 47,395	63 47,410
			22 49,446	22 49,223
6) Gertrud 6	63552	P-kard.	63 47,800	63 47,815
			22 46,718	22 46,494
7) Gertrud 7	63553	E-kard.	63 47,746	63 47,762
			22 45,796	22 45,573
8) Gertrud 8	63554	P-kard.	63 47,596	63 47,612
			22 45,491	22 45,268
9) Gertrud 9	63555	E-kard.	63 47,549	63 47,564
			22 45,245	22 45,021
10) Gertrud 10	63556	P-kard.	63 47,437	63 47,452
			22 44,799	22 44,575
11) Gertrud 11	63557	P-kard.	63 47,360	63 47,375
			22 44,572	22 44,349
12) Gertrud 12	63558	E-kard.	63 47,356	63 47,371
			22 44,546	22 44,322
13) Gertrud 13	63559	P-kard.	63 47,204	63 47,219
			22 44,056	22 43,833
14) Gertrud 14	63560	E-kard.	63 47,210	63 47,225
			22 44,050	22 43,826
15) Gertrud 15	63561	E-kard.	63 47,140	63 47,155
			22 43,792	22 43,568
16) Gertrud 16	63562	P-kard.	63 47,133	63 47,148
			22 43,786	22 43,563
17) Gertrud 17	63563	P-kard.	63 47,089	63 47,105
			22 43,623	22 43,399
18) Gertrud 18	63564	E-kard.	63 47,093	63 47,108
			22 43,614	22 43,391
19) Gertrud 19	63565	P-kard.	63 46,874	63 46,889
			22 42,728	22 42,505

III. *Öjajärven 1,5 m venereitti,*

A. *Reitin keskilinja*

<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>	
1) 63°46,584'P,	22°57,061'I	63°46,600'P,	22°56,838'I
2) 63 46,653	22 56,991	63 46,669	22 56,768
3) 63 46,781	22 56,872	63 46,797	22 56,649
4) 63 46,928	22 56,736	63 46,943	22 56,514
5) 63 47,120	22 56,408	63 47,136	22 56,185
6) 63 47,242	22 56,164	63 47,258	22 55,941
7) 63 47,416	22 55,832	63 47,432	22 55,609
8) 63 47,469	22 55,720	63 47,485	22 55,497
9) 63 47,543	22 55,547	63 47,559	22 55,324
10) 63 47,592	22 55,458	63 47,608	22 55,235
11) 63 47,773	22 55,445	63 47,789	22 55,222
12) 63 47,817	22 55,457	63 47,833	22 55,234
13) 63 48,008	22 55,556	63 48,024	22 55,333

14)	63 48,248	22 55,569	63 48,263	22 55,346
15)	63 48,724	22 55,615	63 48,739	22 55,392
16)	63 49,059	22 55,533	63 49,074	22 55,310
17)	63 49,273	22 55,495	63 49,289	22 55,272
18)	63 49,341	22 55,530	63 49,357	22 55,307
19)	63 49,370	22 55,581	63 49,385	22 55,358
20)	63 49,571	22 55,707	63 49,587	22 55,484
21)	63 49,631	22 55,750	63 49,647	22 55,527
22)	63 49,656	22 55,773	63 49,671	22 55,550
23)	63 49,715	22 55,873	63 49,731	22 55,649
24)	63 49,756	22 55,966	63 49,772	22 55,743
25)	63 49,768	22 56,026	63 49,784	22 55,803
26)	63 49,778	22 56,111	63 49,793	22 55,888
27)	63 49,763	22 56,453	63 49,778	22 56,230
28)	63 49,761	22 56,607	63 49,777	22 56,384
29)	63 49,718	22 56,840	63 49,734	22 56,617
30)	63 49,689	22 57,117	63 49,705	22 56,893
31)	63 49,681	22 57,215	63 49,697	22 56,992
32)	63 49,653	22 57,457	63 49,668	22 57,234
33)	63 49,633	22 57,629	63 49,649	22 57,406
34)	63 49,473	22 58,663	63 49,489	22 58,440

B. *Reitin keskilinja*

	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	
1)	63°48,994'P,	22°59,661'I	63°49,010'P,
2)	63 49,122	22 59,095	63 49,138
3)	63 49,210	22 58,861	63 49,226
4)	63 49,473	22 58,663	63 49,489
5)	63 49,546	22 58,730	63 49,561
6)	63 49,788	22 58,619	63 49,804
7)	63 50,071	22 58,347	63 50,087
8)	63 50,103	22 58,308	63 50,118
9)	63 50,134	22 58,277	63 50,150
10)	63 50,192	22 58,210	63 50,208
11)	63 50,220	22 58,228	63 50,236
12)	63 50,227	22 58,243	63 50,243
13)	63 50,254	22 58,296	63 50,270
14)	63 50,293	22 58,352	63 50,308
15)	63 50,332	22 58,414	63 50,348
16)	63 50,385	22 58,480	63 50,401
17)	63 50,432	22 58,490	63 50,448
18)	63 50,494	22 58,545	63 50,510
19)	63 50,532	22 58,575	63 50,548
20)	63 50,630	22 58,595	63 50,645
21)	63 50,679	22 58,652	63 50,695
22)	63 51,264	22 59,047	63 51,279
23)	63 52,063	22 59,140	63 52,079

C. *Reitin viitat*

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJW</i>	<i>WGS-84</i>
1) Öja 1	63354	Oikea	63°46,588'P, 22°57,062'I	63°46,604'P, 22°56,840'I
2) Öja 2	63357	Vasen	63 46,586 22 57,053	63 46,602 22 56,830
3) Öja 3	63358	Oikea	63 46,654 22 56,993	63 46,669 22 56,770
4) Öja 4	63359	Vasen	63 46,655 22 56,987	63 46,670 22 56,764
5) Öja 5	63360	Oikea	63 46,711 22 56,943	63 46,726 22 56,720
6) Öja 6	63361	Vasen	63 46,710 22 56,934	63 46,726 22 56,712
7) Öja 7	63375	Vasen	63 46,862 22 56,786	63 46,878 22 56,564
8) Öja 8	63380	Vasen	63 46,928 22 56,724	63 46,944 22 56,502
9) Öja 9	63381	Oikea	63 47,076 22 56,492	63 47,092 22 56,269
10) Öja 10	63388	Vasen	63 47,108 22 56,417	63 47,124 22 56,195
11) Öja 11	63389	Oikea	63 47,237 22 56,180	63 47,253 22 55,957
12) Öja 12	63390	Vasen	63 47,234 22 56,172	63 47,249 22 55,949
13) Öja 13	63393	Vasen	63 47,287 22 56,070	63 47,303 22 55,847
14) Öja 14	63394	Vasen	63 47,345 22 55,962	63 47,361 22 55,739
15) Öja 15	63395	Oikea	63 47,347 22 55,968	63 47,362 22 55,745
16) Öja 16	63396	Oikea	63 47,434 22 55,797	63 47,450 22 55,574
17) Öja 17	63397	Vasen	63 47,436 22 55,787	63 47,452 22 55,564
18) Öja 18	63398	Vasen	63 47,454 22 55,748	63 47,470 22 55,525
19) Öja 19	63399	Oikea	63 47,457 22 55,751	63 47,472 22 55,528
20) Öja 20	63400	Vasen	63 47,481 22 55,685	63 47,497 22 55,462
21) Öja 21	63401	Oikea	63 47,518 22 55,610	63 47,534 22 55,387
22) Öja 22	63402	Vasen	63 47,516 22 55,606	63 47,531 22 55,383



23) Öja 23	63403	Oikea	63 47,773 22 55,453	63 47,788 22 55,230
24) Öja 24	63404	Vasen	63 48,009 22 55,543	63 48,025 22 55,319
25) Öja 25	63405	Oikea	63 48,811 22 55,634	63 48,826 22 55,411
26) Öja 26	63406	Vasen	63 48,868 22 55,559	63 48,884 22 55,336
27) Öja 27	63407	Vasen	63 48,995 22 55,531	63 49,011 22 55,307
28) Öja 28	63408	Vasen	63 49,373 22 55,568	63 49,389 22 55,345
29) Öja 29	63409	Oikea	63 49,595 22 55,739	63 49,611 22 55,516
30) Öja 30	63410	Vasen	63 49,603 22 55,723	63 49,619 22 55,500
31) Öja 31	63411	Oikea	63 49,654 22 55,781	63 49,669 22 55,558
32) Öja 32	63412	Vasen	63 49,661 22 55,777	63 49,677 22 55,554
33) Öja 33	63413	Oikea	63 49,721 22 55,892	63 49,737 22 55,669
34) Öja 34	63414	Vasen	63 49,724 22 55,890	63 49,740 22 55,667
35) Öja 35	63415	Oikea	63 49,774 22 56,105	63 49,790 22 55,882
36) Öja 36	63417	Vasen	63 49,777 22 56,144	63 49,793 22 55,921
37) Öja 37	63418	Oikea	63 49,773 22 56,151	63 49,789 22 55,928
38) Öja 38	63419	Vasen	63 49,764 22 56,452	63 49,779 22 56,229
39) Öja 39	63421	Oikea	63 49,757 22 56,625	63 49,773 22 56,401
40) Öja 40	63422	Vasen	63 49,760 22 56,625	63 49,775 22 56,402
41) Öja 41	63426	Vasen	63 49,724 22 56,820	63 49,740 22 56,597
42) Öja 42	63427	Oikea	63 49,720 22 56,820	63 49,736 22 56,597
43) Öja 43	63428	Vasen	63 49,691 22 57,118	63 49,707 22 56,894
44) Öja 44	63429	Oikea	63 49,678 22 57,210	63 49,694 22 56,987
45) Öja 45	63430	Vasen	63 49,653 22 57,472	63 49,668 22 57,249

46) Öja 46	63431	Oikea	63 49,648 22 57,466	63 49,664 22 57,243
47) Öja 47	63432	Oikea	63 49,637 22 57,566	63 49,653 22 57,343
48) Öja 48	63433	Vasen	63 49,632 22 57,647	63 49,648 22 57,423
49) Öja 49	63434	Oikea	63 49,629 22 57,640	63 49,644 22 57,417
50) Öja 50	63435	Oikea	63 49,470 22 58,613	63 49,486 22 58,389
51) Öja 51	63436	Oikea	63 49,456 22 58,792	63 49,472 22 58,569
52) Öja 52	63440	Vasen	63 49,499 22 58,664	63 49,515 22 58,441
53) Öja 53	63441	Vasen	63 49,549 22 58,706	63 49,565 22 58,483
54) Öja 54	63444	Oikea	63 49,772 22 58,637	63 49,788 22 58,414
55) Öja 55	63445	Vasen	63 49,770 22 58,605	63 49,785 22 58,382
56) Öja 56	63446	Oikea	63 50,072 22 58,352	63 50,088 22 58,129
57) Öja 57	63447	Vasen	63 50,071 22 58,336	63 50,086 22 58,113
58) Öja 58	63448	Oikea	63 50,102 22 58,315	63 50,118 22 58,091
59) Öja 59	63449	Vasen	63 50,103 22 58,302	63 50,119 22 58,078
60) Öja 60	63453	Vasen	63 50,126 22 58,276	63 50,142 22 58,053
61) Öja 61	63455	Oikea	63 50,140 22 58,276	63 50,156 22 58,053
62) Öja 62	63456	Vasen	63 50,201 22 58,207	63 50,217 22 57,984
63) Öja 63	63457	Oikea	63 50,204 22 58,230	63 50,219 22 58,007
64) Öja 64	63458	Oikea	63 50,219 22 58,235	63 50,234 22 58,012
65) Öja 65	63459	Vasen	63 50,229 22 58,240	63 50,245 22 58,017
66) Öja 66	63461	Oikea	63 50,281 22 58,342	63 50,297 22 58,119
67) Öja 67	63462	Vasen	63 50,291 22 58,343	63 50,307 22 58,120
68) Öja 68	63463	Vasen	63 50,333 22 58,407	63 50,349 22 58,184

69) Öja 69	63465	Oikea	63 50,331 22 58,421	63 50,347 22 58,198
70) Öja 70	63520	Oikea	63 50,387 22 58,485	63 50,403 22 58,262
71) Öja 71	63521	Vasen	63 50,385 22 58,474	63 50,401 22 58,250
72) Öja 72	63522	Vasen	63 50,432 22 58,484	63 50,448 22 58,260
73) Öja 73	63523	Oikea	63 50,433 22 58,495	63 50,448 22 58,272
74) Öja 74	63524	Oikea	63 50,484 22 58,541	63 50,500 22 58,318
75) Öja 75	63525	Vasen	63 50,495 22 58,539	63 50,511 22 58,316
76) Öja 76	63526	Oikea	63 50,511 22 58,563	63 50,526 22 58,340
77) Öja 77	63527	Vasen	63 50,530 22 58,566	63 50,546 22 58,343
78) Öja 78	63528	Oikea	63 50,628 22 58,601	63 50,644 22 58,378
79) Öja 79	63529	Oikea	63 50,676 22 58,663	63 50,692 22 58,439

Merikarttasarja F/831 + spesiaalit 1, 3 ja 4/832 + spesiaalit 1,2 ja 4/833 + spesiaali 2 (Merenkulkulaitos, Väylänpito, Vaasa 2006)

## IV Itämeri

### 643. Puola. Rozewien P-puoli. Hylky.

*Paikka:* 55°31,05'P, 18°17,15'I (WGS-84)

*Yksityiskohtia:* Mainitussa paikassa sijaitsevaa hylkyä ympäröi säteeltään 500 metrin suoja-alue. Sukeltaminen paikalla on kielletty.

Merik. suom. 945, puolal. 151 (INT 1291), 152 (INT 1292), 251 (INT 1218), 500 (INT 1021)

(NtM 540, Gdynia 2006)

### 644. (T). Puola. Rozewien P-puoli. Geologiset tutkimukset.

*Aikaisempi tiedonanto:* TM 18/501/2006 (T)

*Paikat (WGS-84):*

- 1) 55°47,4'P, 18°39,9'I
- 2) 55 50,1 18 41,4
- 3) 55 51,5 18 43,1
- 4) 55 53,7 18 46,9
- 5) 55 53,3 18 52,2
- 6) 55 50,0 18 48,7
- 7) 55 46,3 18 42,6

*Yksityiskohtia:* M/S BARBARA tekee mainitulla alueella geologisia tutkimuksia. Työalue tulee sivuuttaa varovasti.

Merik. suom. 945, puolal. 251 (INT 1218), 256, 500 (INT 1021)  
(NtM 541, Gdynia 2006)

#### **645. (T). Puola. Pohjatutkimukset.**

*Paikat (WGS-84):*

- 1) 55°35,61'P, 16°27,75'I
- 2) 55 05,21 15 55,46
- 3) 54 47,19 15 15,18
- 4) 54 33,41 14 17,23

*Yksityiskohtia:* Mainittujen pisteiden yhdistämällä linjoilla tehdään pohjatutkimuksia. Työalukset tulee sivuuttaa riittävän etäältä.

Merik. suom. 945, puolal. 153 (INT 1293), 154 (INT 1294), 252 (INT 1219), 253, 255, 499, 500 (INT 1021)  
(NtM 556, Gdynia 2006)

#### **646. Tanska. Kattegat. Majakka Læsø Rende. Loiston uusi valonkanto.**

*Paikka:* 57°13,14'P, 10°40,33'I (WGS-84)

*Yksityiskohtia:* Majakka Læsø Renden, FI(2)WRG.20s., uusi valonkanto on:

- valkoinen sektori 17 M
- punainen ja vihreä sektori 13 M

Merik. 123, 101 (INT 1301), 100, 92 (INT 1300)  
(EFS 750, Kööpenhamina 2006)

#### **647. Tanska. Skagerrak. Majakka Skagen W. Loiston uusi valonkanto.**

*Ajankohta:* n. 15.9.2006 alkaen

*Paikka:* 57°44,93'P, 10°35,71'I (WGS-84)

*Yksityiskohtia:* Majakka Skagen W:n, FI(3)WR.10s, uusi valonkanto on:

- valkoinen sektori 14 M
- punainen sektori 11 M

Merik. tansk. 101 (INT 1301), 100, 92 (INT 1300)  
(EFS 729, Kööpenhamina 2006)

## **VI Sisävesistöt**

#### **α 648. Saimaan vesistö. Suvasveden P-puoli. Vedenrajassa olevan kivikon siirto. Karttamerkinän muutos.**

*Paikka:*

- 62°43,10'P, 28°09,05'I (KKJ)  
62 43,12 28 08,86 (WGS-84)

*Yksityiskohtia:* Mainittuun paikkaan merkitään vedenrajassa oleva kivikko ja sitä ympäröivät 3 ja 6 metrin syvyyskäyrät.

Paikan I-puolelle merkitty vedenrajassa oleva kivikko ja sitä ympäröivät syvyyskäyrät poistetaan.

Merikarttasarja M/240/241  
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Lappeenranta 2006)

**☒ 649. Puula. Ryökäsveden Kotkavesi. Asetettu erikoismerkki. Karttamerkintä.**

A. *Asetettu valaiseaton erikoismerkki*

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Paikka</i>	
Vilkon hapetin	69495	61°40,18'P,	26°51,04'I (KKJ)

Merik. 481  
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Lappeenranta 2006)

## I Finska viken

### ▣ 635. (T). Finland-Estland. Utläggning av kabel mellan Finland och Estland.

#### Varning.

Se: Ufs 22-23/573/2006 (T) upprepas

Tidpunkt: n. 15.10.2006 asti

Detaljer: Kabelfartyget SOVEREIGN (anropssignal MNNU8) lägger ut en kabel under nämnda tidpunkt mellan Kyrkslätt (60°02,6'N, 24°26,6'O) och Harku (Estland, 59°26,3'N, 24°33,3'O).

VARNING: Under kabelläggningen har fartyget begränsad manöverförmåga, rör sig på ett avvikande sätt och bryter mot trafiksepareringsområdets regler. Andra fartyg bör hålla minst 1 meters avstånd från kabelfartyget.

Sjökort 19 + spec. A, 902, 912, 952. Serierna B,Z/629/630/631

(Sjöfartsverket, Helsingfors 2006)

### ▣ 636. (T). Finland. Helsingfors. Nordsjö hamn. Lysisboj utlagd.

#### A. Utlagd lysisboj

Namn	TI-nr	Typ	KKJ	WGS-84
Nordsjö hamn	69844	SB	60°13,19'N,	60°13,20'N,
14			25°12,55'O	25°12,36'O

Detaljer: Nämnda lysisboj har lagts ut i hamnområdet. Bojens slutliga position fastställs senare.

Sjökort 18. Serie A, B, Z/625

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Helsingfors 2006)

### ▣ 637. Finland. Tillfällig båtled Nordsjö–Kalkstrand (2,0 m). Prickar flyttade.

#### Ändrad kartmarkering.

Se: Ufs 25/499/2005 (T)

Detaljer: Arbetet med att lägga ut säkerhetsanordningar har påbörjats. Fyra prickar har flyttats i den tillfälliga 2,0 m båtleden som förgrenar sig från 7,0 m farleden. Ändringarna införs i sjökorten. Farledens slutliga dragning och utmärkning fastställs när arbetet på hamnen är avslutat.

#### A. Tillfälliga obelysta prickar som flyttats

Namn	TI-nr	Typ	KKJ	WGS-84
1. Kalkholmens kassun 1	66151	O-kard.	60°13,17'N,	60°13,18'N,
		(Tid.	25°12,57'O	25°12,38'O
			60 13,02,	60 13,03,
			25 12,44	25 12,25)
2. Kalkholmens kassun 2	66152	V-kard.	60 13,18,	60 13,19,
		(Tid.	25 12,66	25 12,47
			60 13,02,	60 13,03,
			25 12,54	25 12,35)
3. Kalkholmens kassun 3	66153	O-kard.	60 13,37,	60 13,38,
		(Tid.	25 12,46	25 12,27
			60 13,33,	60 13,34,
			25 12,45	25 12,26)

4.	Kalkholmens kassun 4	66154	V-kard.  (Tid.	60 13,38, 25 12,55 60 13,33, 25 12,55	60 13,39, 25 12,36 60 13,34, 25 12,36)
----	-------------------------	-------	----------------------	------------------------------------------------	-------------------------------------------------

Ändringarna införs i sjökort 18, upplaga 2006.

Sjökort 18. Serie A, B, Z/625

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Helsingfors 2006)

## II Skärgårdshavet och Ålands hav

### ☒ 638. (T). Finland. Farleden Utö–Nådendal (13,0 m). Muddrings- och sprängningsarbeten. Varning.

Se: Ufs 21/550/2006 (T)

Tidpunkt: Fr.o.m. 1.9.

Detaljer: Muddrings- och sprängningsarbeten pågår mellan Berghamn i Houtskär och Finnö (60°08,0'N, 21°20,0'O – 60°11,2'N, 21°29,2'O, WGS-84). Arbetet pågår dygnet runt, 7 dagar i veckan.

Följande enheter, som passar VHF kanal 16, opererar i farledsrummet:

Borrplattformen PLAYMATE

Mudderverket NORDIC GIGANT

Pråmar

Borrplattformen och mudderverket förankras på havsbotten.

Information: Archipelago VTS på VHF-kanal 71 eller den ansvarige övervakaren tel. 0400 507046.

På grund av de pågående arbetena kan farledsområdet temporärt vara smalare än normalt och utmärkningen vara ändrad.

VARNING: Fartyg som rör sig i farleden måste sakta farten vid passage av arbetsfartygen och undvika att orsaka svall där sprängning och muddring pågår.

Sjökort 28, 903, 944, 953. Serie D/727 + special 3/728

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Åbo 2006)

### ☒ 639. Finland. Skärgårdshavet. Farleden till Brändö servicehamn (2,4 m). Undervattenssten. Kartmarkering.

Position:

60°24,523'N, 21°02,091'O (KKJ)

60 24,528 21 01,890 (WGS-84)

Detaljer: En undervattenssten införs på nämnda position.

Ändringen är införd i sjökort 30, upplaga 2006.

Sjökort 29, 30. Serie C, D/732 + special 2/733

(Sjökarteenheden, Helsingfors 2006)

### III Bottniska viken

**¶ 640. (T) Finland. Bottenhavet. Farleden till Nystads centralfiskehamn (3,8 m). Avsnittet från 8,5 m Hepokarileden till centralfiskehamnen. Muddringar. Varning.**

*Tidpunkt:* Till mitten av november 2006

*Detaljer:* Muddringsarbeten har påbörjats i avsnittet mellan Hepokarileden och Nystads centralfiskehamn. Muddringarna gör det möjligt att öka leddjupgåendet till 5,5 m.

*Avsnitt som muddras:*

	KKJ		WGS-84	
1.	60°47,67'N,	21°23,06'O	60°47,68'N,	21°22,85'O
2.	60 47,76	21 23,53	60 47,77	21 23,32

Fartyg i området bör sakta farten vid passage och undvika att orsaka svall i arbetsområdet.

Sjökort 40, 953. Serie E/801+special 1/802

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Åbo 2006 )

**¶ 641. (T). Finland. Bottenhavet. SV om Replot. Tillfällig reducering av leddjupgåendet i farleden Vallgrund–Sommarö från 3,0 till 2,4 m. Ändrad kartmarkering.**

*Tidpunkt:* Tills vidare

*Detaljer:* Leddjupgåendet har tillfälligt reducerats till 2,4 m mellan position 63°08,33'N, 21°14,75'O (WGS-84) och hamnen. Reduceringen införs i sjökorten.

Ändringen är införd i sjökort 48, upplaga 2006.

Sjökort 48, 907, 957, 5. Serie F/819/820 + special 1

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Vasa 2006)

**¶ 642. Finland. Bottenviken. Båtrutterna i Larsmosjön (1,8 m). Båtrutten i Öjasjön (1,5 m). Båtrutternas sträckning och utprickning. Kartmarkering.**

*Detaljer:* Båtrutternas sträckning har kontrollerats och säkerhetsanordningarna införs i sjökorten.

I. *Larsmosjöns båtrutt (1,8 m), Hästöskatan*

A. *Ruttens mittlinje*

	KKJ		WGS-84	
1)	63°42,309'N,	22°47,147'O	63°42,324'N,	22°46,925'O
2)	63 42,504	22 48,831	63 42,520	22 48,608
3)	63 42,528	22 49,844	63 42,543	22 49,621
4)	63 42,592	22 50,258	63 42,607	22 50,036
5)	63 42,713	22 50,760	63 42,728	22 50,538
6)	63 42,818	22 51,201	63 42,834	22 50,978
7)	63 42,904	22 51,305	63 42,920	22 51,083
8)	63 43,030	22 51,410	63 43,045	22 51,188
9)	63 43,224	22 51,573	63 43,239	22 51,350
10)	63 43,488	22 51,562	63 43,504	22 51,339
11)	63 43,864	22 51,460	63 43,880	22 51,237
12)	63 43,945	22 51,436	63 43,960	22 51,214
13)	63 44,213	22 51,560	63 44,228	22 51,337



14)	63 44,409	22 51,562	63 44,424	22 51,339
15)	63 44,451	22 51,563	63 44,467	22 51,340
16)	63 44,787	22 51,442	63 44,803	22 51,220
17)	63 45,185	22 51,305	63 45,200	22 51,082
18)	63 45,299	22 51,256	63 45,314	22 51,033

B. *Ruttens mittlinje*

	<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>	
1)	63°47,197'N,	22°50,200'O	63°47,212'N,	22°49,976'O
2)	63 45,299	22 51,256	63 45,314	22 51,033

C. *Utprickning*

	<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJW</i>	<i>WGS-84</i>
1)	Hästöskatan 1	63567	N-kard.	63°42,318'N,63°42,333'N, 22°47,249'O	22°47,026'O
2)	Hästöskatan 2	63568	S-kard.	63 42,329	63 42,344 22 47,283 22 47,060
3)	Hästöskatan 3	63569	N-kard.	63 42,410	63 42,425 22 48,060 22 47,837
4)	Hästöskatan 4	63570	S-kard.	63 42,509	63 42,524 22 48,807 22 48,585
5)	Hästöskatan 5	63571	N-kard.	63 42,498	63 42,513 22 48,817 22 48,594
6)	Hästöskatan 6	63572	S-kard.	63 42,531	63 42,546 22 49,664 22 49,442
7)	Hästöskatan 7	63573	S-kard.	63 42,534	63 42,550 22 49,824 22 49,602
8)	Hästöskatan 8	63574	N-kard.	63 42,546	63 42,561 22 50,068 22 49,846
9)	Hästöskatan 9	63576	S-kard.	63 42,590	63 42,606 22 50,196 22 49,974
10)	Hästöskatan 10	63577	O-kard.	63 42,829	63 42,844 22 51,169 22 50,946
11)	Hästöskatan 11	63578	O-kard.	63 43,234	63 43,250 22 51,553 22 51,330
12)	Hästöskatan 12	63579	V-kard.	63 43,942	63 43,957 22 51,458 22 51,235
13)	Hästöskatan 13	63580	O-kard.	63 44,087	63 44,102 22 51,452 22 51,230
14)	Hästöskatan 14	63581	V-kard.	63 44,167	63 44,183 22 51,561 22 51,339
15)	Hästöskatan 15	63582	V-kard.	63 44,259	63 44,275 22 51,595 22 51,372
16)	Hästöskatan 16	63583	O-kard.	63 44,787	63 44,802 22 51,430 22 51,207
17)	Hästöskatan 17	63584	V-kard.	63 44,790	63 44,805 22 51,455 22 51,232

18)	Hästöskatan 18	63585	V-kard.	63 45,183	63 45,199
				22 51,318	22 51,095
19)	Hästöskatan 19	63586	O-kard.	63 45,180	63 45,195
				22 51,290	22 51,068
20)	Hästöskatan 20	63587	O-kard.	63 46,312	63 46,328
				22 50,592	22 50,369
21)	Hästöskatan 21	63589	O-kard.	63 46,997	63 47,012
				22 50,127	22 49,904

II. *Larsmosjöns båtrutt (1,8 m), Gertrud*

A. *Ruttens mittlinje*

	<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>	
1)	63°46,435'N,	22°41,356'O	63°46,450'N,	22°41,132'O
2)	63 46,975	22 42,960	63 46,990	22 42,736
3)	63 47,091	22 43,617	63 47,106	22 43,394
4)	63 47,137	22 43,793	63 47,153	22 43,570
5)	63 47,204	22 44,040	63 47,220	22 43,816
6)	63 47,358	22 44,560	63 47,373	22 44,336
7)	63 47,507	22 44,974	63 47,522	22 44,751
8)	63 47,548	22 45,246	63 47,563	22 45,022
9)	63 47,599	22 45,474	63 47,614	22 45,251
10)	63 47,739	22 45,710	63 47,754	22 45,487
11)	63 47,746	22 45,797	63 47,761	22 45,574
12)	63 47,770	22 45,840	63 47,785	22 45,616
13)	63 47,866	22 45,956	63 47,881	22 45,733
14)	63 47,807	22 46,758	63 47,822	22 46,534
15)	63 47,423	22 49,402	63 47,439	22 49,178
16)	63 47,197	22 50,200	63 47,212	22 49,976
17)	63 46,729	22 51,683	63 46,745	22 51,460
18)	63 46,378	22 53,086	63 46,393	22 52,863
19)	63 46,331	22 54,965	63 46,347	22 54,742
20)	63 46,320	22 55,722	63 46,336	22 55,499
21)	63 46,316	22 55,845	63 46,331	22 55,622
22)	63 46,301	22 56,025	63 46,316	22 55,802

B. *Utprickning*

	<i>Namn</i>	<i>Tl-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJW</i>	<i>WGS-84</i>
1)	Gertrud 1	63547	S-kard.	63°46,396'N, 63°46,411'N, 22°54,022'O	22°53,799'O
2)	Gertrud 2	63548	S-kard.	63 46,509	63 46,525
				22 52,735	22 52,512
3)	Gertrud 3	63549	S-kard.	63 46,743	63 46,758
				22 51,771	22 51,547
4)	Gertrud 4	63550	N-kard.	63 46,951	63 46,966
				22 50,824	22 50,601
5)	Gertrud 5	63551	N-kard.	63 47,395	63 47,410
				22 49,446	22 49,223

6)	Gertrud 6	63552	N-kard.	63 47,800 22 46,718	63 47,815 22 46,494
7)	Gertrud 7	63553	S-kard.	63 47,746 22 45,796	63 47,762 22 45,573
8)	Gertrud 8	63554	N-kard.	63 47,596 22 45,491	63 47,612 22 45,268
9)	Gertrud 9	63555	S-kard.	63 47,549 22 45,245	63 47,564 22 45,021
10)	Gertrud 10	63556	N-kard.	63 47,437 22 44,799	63 47,452 22 44,575
11)	Gertrud 11	63557	N-kard.	63 47,360 22 44,572	63 47,375 22 44,349
12)	Gertrud 12	63558	S-kard.	63 47,356 22 44,546	63 47,371 22 44,322
13)	Gertrud 13	63559	N-kard.	63 47,204 22 44,056	63 47,219 22 43,833
14)	Gertrud 14	63560	S-kard.	63 47,210 22 44,050	63 47,225 22 43,826
15)	Gertrud 15	63561	S-kard.	63 47,140 22 43,792	63 47,155 22 43,568
16)	Gertrud 16	63562	N-kard.	63 47,133 22 43,786	63 47,148 22 43,563
17)	Gertrud 17	63563	N-kard.	63 47,089 22 43,623	63 47,105 22 43,399
18)	Gertrud 18	63564	S-kard.	63 47,093 22 43,614	63 47,108 22 43,391
19)	Gertrud 19	63565	N-kard.	63 46,874 22 42,728	63 46,889 22 42,505

### III. Öjasjöns båtrutt (1,5 m)

#### A. Ruttens mittlinje

	KKJ		WGS-84	
1)	63°46,584'N,	22°57,061'O	63°46,600'N,	22°56,838'O
2)	63 46,653	22 56,991	63 46,669	22 56,768
3)	63 46,781	22 56,872	63 46,797	22 56,649
4)	63 46,928	22 56,736	63 46,943	22 56,514
5)	63 47,120	22 56,408	63 47,136	22 56,185
6)	63 47,242	22 56,164	63 47,258	22 55,941
7)	63 47,416	22 55,832	63 47,432	22 55,609
8)	63 47,469	22 55,720	63 47,485	22 55,497
9)	63 47,543	22 55,547	63 47,559	22 55,324
10)	63 47,592	22 55,458	63 47,608	22 55,235
11)	63 47,773	22 55,445	63 47,789	22 55,222
12)	63 47,817	22 55,457	63 47,833	22 55,234
13)	63 48,008	22 55,556	63 48,024	22 55,333
14)	63 48,248	22 55,569	63 48,263	22 55,346
15)	63 48,724	22 55,615	63 48,739	22 55,392

16)	63 49,059	22 55,533	63 49,074	22 55,310
17)	63 49,273	22 55,495	63 49,289	22 55,272
18)	63 49,341	22 55,530	63 49,357	22 55,307
19)	63 49,370	22 55,581	63 49,385	22 55,358
20)	63 49,571	22 55,707	63 49,587	22 55,484
21)	63 49,631	22 55,750	63 49,647	22 55,527
22)	63 49,656	22 55,773	63 49,671	22 55,550
23)	63 49,715	22 55,873	63 49,731	22 55,649
24)	63 49,756	22 55,966	63 49,772	22 55,743
25)	63 49,768	22 56,026	63 49,784	22 55,803
26)	63 49,778	22 56,111	63 49,793	22 55,888
27)	63 49,763	22 56,453	63 49,778	22 56,230
28)	63 49,761	22 56,607	63 49,777	22 56,384
29)	63 49,718	22 56,840	63 49,734	22 56,617
30)	63 49,689	22 57,117	63 49,705	22 56,893
31)	63 49,681	22 57,215	63 49,697	22 56,992
32)	63 49,653	22 57,457	63 49,668	22 57,234
33)	63 49,633	22 57,629	63 49,649	22 57,406
34)	63 49,473	22 58,663	63 49,489	22 58,440

B. *Ruttens mittlinje*

	<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>	
1)	63°48,994'N,	22°59,661'O	63°49,010'N,	22°59,438'O
2)	63 49,122	22 59,095	63 49,138	22 58,872
3)	63 49,210	22 58,861	63 49,226	22 58,638
4)	63 49,473	22 58,663	63 49,489	22 58,440
5)	63 49,546	22 58,730	63 49,561	22 58,507
6)	63 49,788	22 58,619	63 49,804	22 58,395
7)	63 50,071	22 58,347	63 50,087	22 58,123
8)	63 50,103	22 58,308	63 50,118	22 58,085
9)	63 50,134	22 58,277	63 50,150	22 58,054
10)	63 50,192	22 58,210	63 50,208	22 57,986
11)	63 50,220	22 58,228	63 50,236	22 58,004
12)	63 50,227	22 58,243	63 50,243	22 58,020
13)	63 50,254	22 58,296	63 50,270	22 58,073
14)	63 50,293	22 58,352	63 50,308	22 58,128
15)	63 50,332	22 58,414	63 50,348	22 58,191
16)	63 50,385	22 58,480	63 50,401	22 58,257
17)	63 50,432	22 58,490	63 50,448	22 58,267
18)	63 50,494	22 58,545	63 50,510	22 58,321
19)	63 50,532	22 58,575	63 50,548	22 58,352
20)	63 50,630	22 58,595	63 50,645	22 58,372
21)	63 50,679	22 58,652	63 50,695	22 58,429
22)	63 51,264	22 59,047	63 51,279	22 58,824
23)	63 52,063	22 59,140	63 52,079	22 58,916

C. *Utprickning*

<i>Namn</i>	<i>Tl-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJW</i>	<i>WGS-84</i>
1) Öja 1	63354	SB	63°46,588'N, 22°57,062'O	63°46,604'N, 22°56,840'O
2) Öja 2	63357	BB	63 46,586 22 57,053	63 46,602 22 56,830
3) Öja 3	63358	SB	63 46,654 22 56,993	63 46,669 22 56,770
4) Öja 4	63359	BB	63 46,655 22 56,987	63 46,670 22 56,764
5) Öja 5	63360	SB	63 46,711 22 56,943	63 46,726 22 56,720
6) Öja 6	63361	BB	63 46,710 22 56,934	63 46,726 22 56,712
7) Öja 7	63375	BB	63 46,862 22 56,786	63 46,878 22 56,564
8) Öja 8	63380	BB	63 46,928 22 56,724	63 46,944 22 56,502
9) Öja 9	63381	SB	63 47,076 22 56,492	63 47,092 22 56,269
10) Öja 10	63388	BB	63 47,108 22 56,417	63 47,124 22 56,195
11) Öja 11	63389	SB	63 47,237 22 56,180	63 47,253 22 55,957
12) Öja 12	63390	BB	63 47,234 22 56,172	63 47,249 22 55,949
13) Öja 13	63393	BB	63 47,287 22 56,070	63 47,303 22 55,847
14) Öja 14	63394	BB	63 47,345 22 55,962	63 47,361 22 55,739
15) Öja 15	63395	SB	63 47,347 22 55,968	63 47,362 22 55,745
16) Öja 16	63396	SB	63 47,434 22 55,797	63 47,450 22 55,574
17) Öja 17	63397	BB	63 47,436 22 55,787	63 47,452 22 55,564
18) Öja 18	63398	BB	63 47,454 22 55,748	63 47,470 22 55,525
19) Öja 19	63399	SB	63 47,457 22 55,751	63 47,472 22 55,528
20) Öja 20	63400	BB	63 47,481 22 55,685	63 47,497 22 55,462
21) Öja 21	63401	SB	63 47,518 22 55,610	63 47,534 22 55,387
22) Öja 22	63402	BB	63 47,516 22 55,606	63 47,531 22 55,383

23)	Öja 23	63403	SB	63 47,773	63 47,788
				22 55,453	22 55,230
24)	Öja 24	63404	BB	63 48,009	63 48,025
				22 55,543	22 55,319
25)	Öja 25	63405	SB	63 48,811	63 48,826
				22 55,634	22 55,411
26)	Öja 26	63406	BB	63 48,868	63 48,884
				22 55,559	22 55,336
27)	Öja 27	63407	BB	63 48,995	63 49,011
				22 55,531	22 55,307
28)	Öja 28	63408	BB	63 49,373	63 49,389
				22 55,568	22 55,345
29)	Öja 29	63409	SB	63 49,595	63 49,611
				22 55,739	22 55,516
30)	Öja 30	63410	BB	63 49,603	63 49,619
				22 55,723	22 55,500
31)	Öja 31	63411	SB	63 49,654	63 49,669
				22 55,781	22 55,558
32)	Öja 32	63412	BB	63 49,661	63 49,677
				22 55,777	22 55,554
33)	Öja 33	63413	SB	63 49,721	63 49,737
				22 55,892	22 55,669
34)	Öja 34	63414	BB	63 49,724	63 49,740
				22 55,890	22 55,667
35)	Öja 35	63415	SB	63 49,774	63 49,790
				22 56,105	22 55,882
36)	Öja 36	63417	BB	63 49,777	63 49,793
				22 56,144	22 55,921
37)	Öja 37	63418	SB	63 49,773	63 49,789
				22 56,151	22 55,928
38)	Öja 38	63419	BB	63 49,764	63 49,779
				22 56,452	22 56,229
39)	Öja 39	63421	SB	63 49,757	63 49,773
				22 56,625	22 56,401
40)	Öja 40	63422	BB	63 49,760	63 49,775
				22 56,625	22 56,402
41)	Öja 41	63426	BB	63 49,724	63 49,740
				22 56,820	22 56,597
42)	Öja 42	63427	SB	63 49,720	63 49,736
				22 56,820	22 56,597
43)	Öja 43	63428	BB	63 49,691	63 49,707
				22 57,118	22 56,894
44)	Öja 44	63429	SB	63 49,678	63 49,694
				22 57,210	22 56,987
45)	Öja 45	63430	BB	63 49,653	63 49,668
				22 57,472	22 57,249

46) Öja 46	63431	SB	63 49,648 22 57,466	63 49,664 22 57,243
47) Öja 47	63432	SB	63 49,637 22 57,566	63 49,653 22 57,343
48) Öja 48	63433	BB	63 49,632 22 57,647	63 49,648 22 57,423
49) Öja 49	63434	SB	63 49,629 22 57,640	63 49,644 22 57,417
50) Öja 50	63435	SB	63 49,470 22 58,613	63 49,486 22 58,389
51) Öja 51	63436	SB	63 49,456 22 58,792	63 49,472 22 58,569
52) Öja 52	63440	BB	63 49,499 22 58,664	63 49,515 22 58,441
53) Öja 53	63441	BB	63 49,549 22 58,706	63 49,565 22 58,483
54) Öja 54	63444	SB	63 49,772 22 58,637	63 49,788 22 58,414
55) Öja 55	63445	BB	63 49,770 22 58,605	63 49,785 22 58,382
56) Öja 56	63446	SB	63 50,072 22 58,352	63 50,088 22 58,129
57) Öja 57	63447	BB	63 50,071 22 58,336	63 50,086 22 58,113
58) Öja 58	63448	SB	63 50,102 22 58,315	63 50,118 22 58,091
59) Öja 59	63449	BB	63 50,103 22 58,302	63 50,119 22 58,078
60) Öja 60	63453	BB	63 50,126 22 58,276	63 50,142 22 58,053
61) Öja 61	63455	SB	63 50,140 22 58,276	63 50,156 22 58,053
62) Öja 62	63456	BB	63 50,201 22 58,207	63 50,217 22 57,984
63) Öja 63	63457	SB	63 50,204 22 58,230	63 50,219 22 58,007
64) Öja 64	63458	SB	63 50,219 22 58,235	63 50,234 22 58,012
65) Öja 65	63459	BB	63 50,229 22 58,240	63 50,245 22 58,017
66) Öja 66	63461	SB	63 50,281 22 58,342	63 50,297 22 58,119
67) Öja 67	63462	BB	63 50,291 22 58,343	63 50,307 22 58,120
68) Öja 68	63463	BB	63 50,333 22 58,407	63 50,349 22 58,184

69) Öja 69	63465	SB	63 50,331	63 50,347
			22 58,421	22 58,198
70) Öja 70	63520	SB	63 50,387	63 50,403
			22 58,485	22 58,262
71) Öja 71	63521	BB	63 50,385	63 50,401
			22 58,474	22 58,250
72) Öja 72	63522	BB	63 50,432	63 50,448
			22 58,484	22 58,260
73) Öja 73	63523	SB	63 50,433	63 50,448
			22 58,495	22 58,272
74) Öja 74	63524	SB	63 50,484	63 50,500
			22 58,541	22 58,318
75) Öja 75	63525	BB	63 50,495	63 50,511
			22 58,539	22 58,316
76) Öja 76	63526	SB	63 50,511	63 50,526
			22 58,563	22 58,340
77) Öja 77	63527	BB	63 50,530	63 50,546
			22 58,566	22 58,343
78) Öja 78	63528	SB	63 50,628	63 50,644
			22 58,601	22 58,378
79) Öja 79	63529	SB	63 50,676	63 50,692
			22 58,663	22 58,439

Sjökortsserie F/831 + specialerna 1, 3 och 4/832 + specialerna 1,2 och 4/833 + special 2 (Sjöfartsverket, Farledshållningen, Vasa 2006)

## IV Östersjön

### 643. Polen. N om Rozewie. Vrak.

*Position:* 55°31,05'N, 18°17,15'O (WGS-84)

*Detaljer:* Vraket på positionen omges av en säkerhetszon med 500 m radie. Dykning förbjöds i området.

Sjökort fi. 945, pol. 151 (INT 1291), 152 (INT 1292), 251 (INT 1218), 500 (INT 1021) (NtM 540, Gdynia 2006)

### 644. (T). Polen. N om Rozewie. Geologiska undersökningar.

*Se:* TM 18/501/2006 (T)

*Positioner (WGS-84):*

- 1) 55°47,4'N, 18°39,9'O
- 2) 55 50,1 18 41,4
- 3) 55 51,5 18 43,1
- 4) 55 53,7 18 46,9
- 5) 55 53,3 18 52,2
- 6) 55 50,0 18 48,7
- 7) 55 46,3 18 42,6



*Detaljer:* M/S BARBARA utför geologiska undersökningar på nämnda område. Området bör passeras med försiktighet.

Sjökort fi. 945, pol. 251 (INT 1218), 256, 500 (INT 1021)  
(NtM 541, Gdynia 2006)

#### **645. (T). Polen. Bottenundersökningar.**

*Positioner (WGS-84):*

- 1) 55°35,61'N, 16°27,75'O
- 2) 55 05,21 15 55,46
- 3) 54 47,19 15 15,18
- 4) 54 33,41 14 17,23

*Detaljer:* Bottenundersökningar görs längs linjerna mellan nämnda positioner. Fartyg bör hålla tillräckligt avstånd vid passage av arbetsfartygen.

Sjökort fi. 945, pol. 153 (INT 1293), 154 (INT 1294), 252 (INT 1219), 253, 255, 499, 500 (INT 1021)  
(NtM 556, Gdynia 2006)

#### **646. Danmark. Kattegatt. Fyren Læsø Rende. Ny lysvidd.**

*Position:* 57°13,14'N, 10°40,33'O (WGS-84)

*Detaljer:* Lysvidden för fyren Læsø Renden, FI(2)WRG.20s., är:

- vit sektor 17 M
- röd och grön sektor 13 M

Sjökort 123, 101 (INT 1301), 100, 92 (INT 1300)  
(EFS 750, Köpenhamn 2006)

#### **647. Danmark. Skagerrack. Fyren Skagen W. Ny lysvidd.**

*Tidpunkt:* från mitten av september 2006

*Position:* 57°44,93'N, 10°35,71'O (WGS-84)

*Detaljer:* Lysvidden för fyren Skagen W, FI(3)WR.10s, är:

- vit sektor 14 M
- röd sektor 11 M

Sjökort da. 101 (INT 1301), 100, 92 (INT 1300)  
(EFS 729, Köpenhamn 2006)

## **VI Inlandsfarvattnen**

### **α 648. Vuoksens vattendrag. N om Suvasvesi. Flyttning av alltid synlig sten. Ändrad kartmarkering.**

*Position:*

- 62°43,10'N, 28°09,05'O (KKJ)  
62 43,12 28 08,86 (WGS-84)

*Detaljer:* På angiven position införs en alltid synlig sten omgiven av 3 och 5 m djupkurvor.

Den alltid synliga stenen O om positionen och tillhörande djupkurvor stryks.

Sjökortsserie M/240/241

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Villmanstrand 2006)

▣ **649. Puula. Ryökäsveden Kotkavesi. Specialmärke utlagt. Kartmarkering.**

A. *Obelyst specialmärke utlagt*

<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>Position</i>
Vilkon hapetin	69495	61°40,18'N, 26°51,04'O (KKJ)

Sjökort 481

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Villmanstrand 2006)

## INFORMATION

### NAVAREA ONE

#### 650. NAVAREA ONE 247

NAVAREA ONE MESSAGES IN FORCE AT 011000 UTC SEP 06:

2005 SERIES: 402 468.

2006 SERIES: 073 095 196 205 211 213 214 215 219 221 222 225 227 228 231 233 235  
236 238 240 242 243 244 245 246 247.

#### 651. NAVAREA ONE 248

LORAN-C. NORTHWEST EUROPE. STATION EJDE. CHAIN RATES

9007-W, 9007-X, 9007-Y OFF-AIR 041100Z TO 041500Z SEP 06 AND 051100Z TO  
051500Z SEP 06.

CANCEL THIS MESSAGE 051600Z SEP 06.

#### 652. NAVAREA ONE 249

RIGLIST. CORRECT AT 040600 UTC SEP 06.

SOUTHERN NORTH SEA: 51 TO 55 N.

52-21.6N 003-20.5E GSF LABRADOR

53-09.4N 003-57.8E NOBLE LYNDA BOSSLER

53-14.7N 002-05.1E ENSCO 92 NEW

53-43.1N 002-49.8E ENSCO 85

53-57.8N 001-13.2E NOBLE JULIE ROBERTSON

54-05.1N 002-01.6E BORGSTEN DOLPHIN

#### NORTH SEA: 55 TO 60 N, EAST OF 5 W AND THE BALTIC SEA.

56-06.8N 004-35.4E ENSCO 102 NEW

56-44.4N 001-49.4E OCEAN GUARDIAN NEW

56-54.5N 002-27.3E GSF ARCTIC 2

56-55.1N 001-01.5E GSF ARCTIC 3 NEW

56-59.4N 001-19.0E BYFORD DOLPHIN

57-08.6N 001-55.8E J W MCLEAN

57-14.3N 000-27.7E SEDCO 712

57-25.6N 000-45.3E SEDCO 704

57-49.6N 000-56.1W TRANSOCEAN JOHN SHAW NEW

57-55.8N 000-00.2W OCEAN NOMAD

58-02.9N 000-44.2W GSF 140 NEW

58-18.1N 001-42.4W STENA SPEY

58-20.9N 001-41.7E OCEAN VANGUARD

58-21.0N 001-33.1E NOBLE TON VAN LANGEVELD

58-25.2N 000-32.9W BREFORD DOLPHIN NEW

58-39.0N 001-32.0E OCEAN PRINCESS NEW

59-34.9N 002-03.5E DEEPSEA BERGEN

**NORWEGIAN SEA: NORTH OF 60 N, EAST OF 5 W.**

60-21.2N 002-54.0E BIDEFORD DOLPHIN  
60-32.7N 001-54.0E SEDCO 714  
60-43.8N 003-30.8E WEST VENTURE  
60-43.9N 002-29.9W GSF ARCTIC 4  
60-47.1N 003-33.4E SONGA DEE  
60-55.9N 003-39.9E DEEPSEA TRYM  
61-04.7N 001-59.3E TRANSOCEAN LEADER  
61-16.7N 004-56.0W STENA DON  
61-28.0N 001-59.5E BORGLAND DOLPHIN NEW  
63-29.8N 005-23.0E WEST NAVIGATOR  
65-00.9N 006-26.3E SCARABEO 5  
65-00.9N 006-26.3E WEST ALPHA  
65-02.4N 006-56.5E TRANSOCEAN SEARCHER  
66-05.0N 008-14.6E TRANSOCEAN ARCTIC  
71-15.0N 022-15.0E EIRIK RAUDE  
71-35.7N 021-11.0E POLAR PIONEER

**SOUTH AND WEST COASTS OF THE BRITISH ISLES.**

54-20.0N 011-03.0W SEDCO 711  
55-36.2N 008-46.5W PETROLIA  
58-56.9N 007-54.5W TRANSOCEAN RATHER

*NOTES:*

- A. RIGS ARE PROTECTED BY A 500 METRE SAFETY ZONE.
- B. ACP - ADJACENT TO CHARTED PLATFORM.
- 2. CANCEL 246/06.